

رشد مهارت‌های تفهیکری

نویسنده: پاتریساندویل

مترجم: دکتر شهرد افغانی

سرشناسه	:	پرنديويل، پاتريشيا Prendiville, Patricia
عنوان و نام پديدآور	:	رشد مهارت‌های تسهیلگری: (کتاب راهنما برای تسهیلگران) / نویسنده پاتریسیا پرنديويل؛ مترجم شهره سلطانی؛ ویراستار عباس رحیمی.
مشخصات نشر	:	تهران: فرقلم، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری	:	۱۱۵ ص.
شابک	:	۱۰۰۰۰ ریال: ۹۷۸-۶۰۰-۹۴۶۵۴-۶-۰
وضعیت فهرست نویسی	:	فیا
یادداشت	:	عنوان اصلی: Developing facilitation skills : a handbook for group facilitators, ۲۰۰۴.
موضوع	:	گروه‌های کار
موضوع	:	تسهيلات گروهی
موضوع	:	تصميم‌گیری گروهی
شناسه افزوده	:	سلطانی، شهره، ۱۳۵۹ - مترجم
رده بندی کنگره	:	HP1 / ۷۳ / ۴ - ۹۱۳۹۴
رده بندی دیویی	:	۳۰۲ / ۱۳
شماره کتابشناسی ملی	:	۴۰۳۱۵۱

بفصل

عنوان: رشد مهارت‌های تسهیلگری: (کتاب راهنما برای تسهیلگران)

نویسنده: پاتریسیا پرنديويل

مترجم: شهره سلطانی

ویراستار: عباس رحیمی

ناشر: انتشارات فرقلم

صفحه آرایي: موسسه طاهها

لتیوگرافی و چاپ: سازمان چاپ طهراني

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۴

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه - قیمت ۷۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۴۶۵۴-۶-۰

فهرست مطالب

<u>صفحه</u>	<u>عنوان</u>
۱۱	مقدمه
۱۳	فصل اول
۱۴	طراحی برنامه رشد مهارت‌ها
۱۹	فصل دوم: آمار با گروه‌ها
۱۹	تسهیلگری چیست؟
۲۱	سبک‌های تسهیلگری
۲۳	اصول و ارزش‌های تسهیلگری
۲۴	محدودیت‌های تسهیلگری
۳۱	برقراری ارتباط با گروه
۳۷	کمک تسهیلگری: کار کردن با یک همکار
۴۱	فصل سوم: نحوه رشد گروه
۴۸	نقش‌ها در گروه
۵۳	رشد مهارت‌ها- سختی‌های نقش
۵۴	هنجار در گروه‌ها آمادگی، برنامه‌ریزی و طراحی جلسه
۵۹	فصل چهارم: آمادگی، برنامه‌ریزی و طراحی جلسه
۶۰	چک لیست مذاکره و قرارداد
۶۴	چک لیست آمادگی تسهیلگر
۶۷	طراحی جلسات
۷۰	نمونه برنامه‌ها
۷۵	فصل پنجم: یادگیری نحوه گوش دادن

فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۷۶	گوش دادن فعال
۸۲	مهارت‌های زبانی گوش دادن
۸۷	فصل ششم کار با همدیگر
۸۹	رشد مشارکت
۹۴	موانعی به نام پویایی داخلی
۹۶	توسعه مشارکت
۹۷	مرزها
۱۰۳	فصل هفتم مشکلات و تضاد
۱۰۴	مشکلات در گروه
۱۱۲	مواجهه با مشکلات
۱۱۳	تکنیک‌هایی برای موقعیت‌های مشکل
۱۱۴	تضاد
۱۲۳	فصل هشتم جلسات برنامه‌ریزی و تصمیم‌گیری
۱۲۴	تسهیلگری جلسه برنامه‌ریزی
۱۲۵	نمونه‌ای از جلسه برنامه‌ریزی کوتاه مدت
۱۳۱	فصل نهم ارزشیابی و سنجش
۱۳۲	فرایند ارزشیابی
۱۳۳	مراحل ارزشیابی
۱۳۴	ارزشیابی محتوا و فرایند
۱۳۵	انتخاب تسهیلگر
۱۳۷	تسهیلگری جلسه‌ی ارزشیابی
۱۳۸	نمونه‌ای از جلسه ارزشیابی
۱۴۴	نکات ویژه تسهیلگر
۱۴۵	فصل دهم کار با وجود تنوع و پیچیدگی

فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۱۴۹	کار با افراد معلول
۱۴۹	کار با افراد جوان/مسن تر
۱۵۰	کار با همتایان
۱۵۱	کار با گروه‌های تک جنسی یا گروه‌های مختلط
۱۵۲	انتظارات و نقش‌ها
۱۵۳	کار با گروه‌هایی از طبقه اجتماعی همگون یا مختلط
۱۵۵	کار با گروه‌هایی با پیش زمینه قومی یا نژادی متفاوت
۱۶۱	فصل یازدهم انتخاب مواد گروه‌ها
۱۶۳	عوامل موثر بر انتخاب تکنیک‌ها
۱۶۳	روش‌ها و طریقه‌های کار با گروه‌ها
۱۶۸	مواد بصری
۱۷۳	فصل دوازدهم تمرین‌ها: انتخاب و نمونه‌ها
۱۷۴	معیارهای انتخاب تمرین‌ها
۱۷۵	تمرین‌های مربوط به نام
۱۷۶	تمرین‌های آشنایی با افراد
۱۷۷	تمرین‌های یخ شکنی
۱۷۹	تمرین‌های تجدید انرژی
۱۸۲	تمرین آگاهی
۱۸۳	تمرین‌های گوش دادن
۱۸۶	تمرین‌های کلامی
۱۸۸	تمرین‌های همکاری
۱۸۹	تمرین‌های اختتامیه

فهرست مطالب

عنوانصفحه

تمرین آرزو کردن برای گروه.....	۱۹۰
فصل سیزدهم مستند سازی برنامه رشد مهارت‌ها.....	۱۹۳
واژه نامه.....	۱۹۶
منابع انگلیسی بیشتر برای مطالعه.....	۱۹۹

www.ketab.ir

مقدمه مترجم

حمد و سپاس خدای بزرگ را که همواره نشانه‌ها، پیامبران و آیه‌های خود را برای هدایت بشریت به رشد و پیشرفت آنها ارائه داد و برای هدایت شدگان، رفعت مقام و آرامش دوزخی عنایت فرمود. خداوندی که با وجود تاکید بر قناعت، فقر را ناپسند شمرد و برابری را تا جای ضرورت دانست که فقط یک ملاک برتری بین انسان‌ها قرار داد و آن تقواست.

این کتاب برجسته، به نظیر، تاکید بر ارزش برابری و مشارکت همه اعضای جامعه، بر محور فقر از طریق کتاب چهارت‌های تسهیلگری تمرکز دارد. نویسنده محترم کتاب، خانم پاتریسیا پرندیویل، تسهیلگری، تجرب و بین‌المللی بوده که تجارب خود را به سادگی اما به تفصیل در این کتاب شرح کرده است.

کتاب فوق که تاکنون به فارسی منتشر نشده است توسط انتشارات فرقلم ترجمه و چاپ می‌شود. در این مجموعه تلاش گردید اصل روحی از لغات انگلیسی جهت درک بهتر مطلب به صورت پاورقی نوشته شود. پایبندی به اصل متن انگلیسی ضمن تلاش برای قابل درک بودن ترجمه موجب شده است تا ارزش علمی، ادبی حاصل شود. امید است این مجموعه ارزشمند، عملیاتی و مفصل مورد استفاده همه کسانی که برای توسعه جوامع محلی بویژه جوامع روستایی کار می‌کنند، قرار گیرد.

این کتاب توسط موسسه «مبارزه با فقر»^۱ ایرلند تهیه و منتشر شده است. مبارزه با فقر، یک سازمان قانونی مشاوره‌ای است که برای مبارزه با فقر در ایرلند، فعالیت‌هایی را برنامه‌ریزی و اجرا می‌کند.

کتاب رشد مهارت‌های تسهیلگری برای اولین بار در سال ۱۹۹۵ و به عنوان بخشی از نقش این سازمان در زمینه تامین اطلاعات با کیفیت بالا و کمک عملی به افرادی که در بخش توسعه اجتماعی هستند یا به صورت داوطلبانه برای محو فقر کار می‌کنند تدوین شد. به دلیل عوامل زیر، در سال ۲۰۰۳، یک نسخه به روز از این کتاب تهیه شد:

- فرصت‌های جدید برای افراد و اجتماعات فقیر برای مشارکت در فعالیت‌هایی باعث ایجاد تغییر می‌شود.
- تقاضای مستمر برای استفاده از محتوای این کتاب
- تکامل عملیات و مهارت‌های تسهیلگری و کارگروهی
- تغییرات اجتماعی از سال ۱۹۸۸

هدف موسسه مبارزه با فقر از تهیه این نسخه از رشد مهارت‌های تسهیلگری، حمایت و تقویت ظرفیت افرادی است که در زمینه اجتماعات محلی و محو فقر کار می‌کنند و در ایجاد تغییرات اجتماعی به نفع فقرات مشارکت دارند. مهارت‌های تسهیلگری ابزار مهم توانمندی برای رسیدن به این هدف، برای رساندن صدای محرومان به افراد جامعه می‌باشد.

- موسسه مبارزه با فقر، این کتاب را به افراد زیر تقدیم می‌کند
- فعالان اجتماعی یا تلاشگرانی که با فقر و محرومیت در جوامع محلی، در سطح ناحیه، منطقه یا در سطح کشور مبارزه می‌کنند.
- داوطلبانی که در انجمن‌ها یا در گروه‌های داوطلبانه با فقر مبارزه می‌کنند.
- اعضای شورای مدیریت انجمن‌ها یا گروه‌های داوطلبانه.

- دولت محلی یا کارکنان بخش سلامتی و ایمنی که از پروژه‌های مشارکت اجتماعی حمایت می‌کنند.
 - فراگیران
- موسسه مبارزه با فقر مفتخر به تقدیر از تخصص و تعهد نویسنده این کتاب، خانم پاتریسیا پرندویل می‌باشد. تجربه غنی ایشان در تسهیلگری در زمینه‌های مختلف در سبک و محتوای این کتاب، خود را به خوبی نشان داده است.

www.ketab.ir